



RECEIVED

26 AUG 2013

Opp. Charnal.

ที่ พน 0307/ 4 1 7 5

กรมเชื้อเพลิงธรรมชาติ

ศูนย์เอนเนอร์ยี คอมเพล็กซ์ อาคารบี ชั้น 21

ถนนวิภาวดีรังสิต กรุงเทพฯ 10900

23 สิงหาคม 2556

เรื่อง การโอนสิทธิ ประโยชน์ และพันธะในสัมปทานปิโตรเลียมเลขที่ 1/2532/35

เรียน ประธานกรรมการบริหารบริษัท เอ็มพี บี5 (ประเทศไทย) จำกัด

อ้างถึง หนังสือบริษัท เฟิร์ล ออย (ประเทศไทย) จำกัด ที่ MP 13/55 ลงวันที่ 21 ธันวาคม 2555 และบริษัท
เฟิร์ล ออย บางกอก จำกัด ที่ MPLG1/56 ลงวันที่ 15 มกราคม 2556

ตามหนังสือที่อ้างถึง บริษัท เอ็มพี บี5 (ประเทศไทย) จำกัด (เดิมชื่อบริษัท เฟิร์ล ออย บางกอก จำกัด) แจ้งการรับโอนสัมปทานจากบริษัท เอ็มพี จี1 (ประเทศไทย) จำกัด (เดิมชื่อบริษัท เฟิร์ล ออย (ประเทศไทย) จำกัด) ผู้รับสัมปทานปิโตรเลียมเลขที่ 1/2532/35 แปลงสำรวจในทะเลอ่าวไทยหมายเลข B5/27 ซึ่งบริษัทถือสิทธิ ประโยชน์ และพันธะอยู่แต่เพียงผู้เดียว ตามมาตรา 48(3) แห่งพระราชบัญญัติปิโตรเลียม พ.ศ. 2514 ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กรมเชื้อเพลิงธรรมชาติได้พิจารณาและนำเสนอคณะกรรมการปิโตรเลียมพิจารณาแล้วเห็นว่าการโอนสิทธิ ประโยชน์ และพันธะทั้งหมดของบริษัท เอ็มพี จี1 (ประเทศไทย) จำกัด ให้แก่ บริษัท เอ็มพี บี5 (ประเทศไทย) จำกัด ดังกล่าว เป็นไปโดยถูกต้องตามมาตรา 48(3) แห่งพระราชบัญญัติปิโตรเลียม พ.ศ. 2514 และได้นำรายงานต่อรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงาน ซึ่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงานได้รับทราบการโอนดังกล่าวตามกฎหมายแล้ว โดยการโอนนี้ให้มีผลนับแต่วันที่ 1 มกราคม 2556 อนึ่งขอเรียนว่าตามมาตรา 49 แห่งพระราชบัญญัติปิโตรเลียม พ.ศ. 2514 บริษัท เอ็มพี จี1 (ประเทศไทย) จำกัด ยังต้องรับผิดชอบร่วมกันและแทนกันกับบริษัท เอ็มพี บี5 (ประเทศไทย) จำกัด ในการปฏิบัติตามสัมปทานและตามพระราชบัญญัติปิโตรเลียม พ.ศ. 2514 ด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

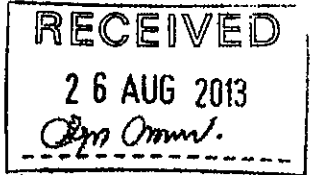
(นายทรงภพ พลจันทร์)

อธิบดีกรมเชื้อเพลิงธรรมชาติ

สำนักบริหารสัมปทานปิโตรเลียม

โทร. 0 2794 3487

โทรสาร 0 2794 3470



ที่ พน 0307/ 4 1 6 8

กรมเชื้อเพลิงธรรมชาติ

ศูนย์เอนเนอร์ยี คอมเพล็กซ์ อาคารบี ชั้น 21
ถนนวิภาวดีรังสิต กรุงเทพฯ 10900

23 สิงหาคม 2556

เรื่อง การโอนสิทธิ ประโยชน์ และพันธะในสัมปทานปิโตรเลียมเลขที่ 1/2532/35

เรียน ประธานกรรมการบริหารบริษัท เอ็มพี จี1 (ประเทศไทย) จำกัด

อ้างถึง หนังสือบริษัท เพิร์ล ออย (ประเทศไทย) จำกัด ที่ MP 13/55 ลงวันที่ 21 ธันวาคม 2555 และบริษัท
เพิร์ล ออย บางกอก จำกัด ที่ MPLG1/56 ลงวันที่ 15 มกราคม 2556

ตามหนังสือที่อ้างถึง บริษัท เอ็มพี จี1 (ประเทศไทย) จำกัด (เดิมชื่อบริษัท เพิร์ล ออย (ประเทศไทย) จำกัด) ผู้รับสัมปทานปิโตรเลียมเลขที่ 1/2532/35 แปลงสำรวจในทะเลอ่าวไทยหมายเลข B5/27 แจ้งการโอนสิทธิ ประโยชน์ และพันธะทั้งหมดซึ่งบริษัทถืออยู่แต่เพียงผู้เดียวให้แก่ บริษัท เอ็มพี บี5 (ประเทศไทย) จำกัด (เดิมชื่อบริษัท เพิร์ล ออย บางกอก จำกัด) ซึ่งเป็นบริษัทในเครือเดียวกัน ตามมาตรา 48(3) แห่งพระราชบัญญัติปิโตรเลียม พ.ศ. 2514 ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กรมเชื้อเพลิงธรรมชาติได้พิจารณาและนำเสนอคณะกรรมการปิโตรเลียมพิจารณาแล้วเห็นว่าการโอนสิทธิ ประโยชน์ และพันธะทั้งหมดของบริษัท เอ็มพี จี1 (ประเทศไทย) จำกัด ให้แก่ บริษัท เอ็มพี บี5 (ประเทศไทย) จำกัด ดังกล่าว เป็นไปโดยถูกต้องตามมาตรา 48(3) แห่งพระราชบัญญัติปิโตรเลียม พ.ศ. 2514 และได้้นำรายงานต่อรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงาน ซึ่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงานได้รับทราบการโอนดังกล่าวตามกฎหมายแล้ว โดยการโอนนี้ให้มีผลนับแต่วันที่ 1 มกราคม 2556 อนึ่งขอเรียนว่าตามมาตรา 49 แห่งพระราชบัญญัติปิโตรเลียม พ.ศ. 2514 บริษัท เอ็มพี จี1 (ประเทศไทย) จำกัด ยังต้องรับผิดชอบร่วมกันและแทนกันกับบริษัท เอ็มพี บี5 (ประเทศไทย) จำกัด ในการปฏิบัติตามสัมปทานและตามพระราชบัญญัติปิโตรเลียม พ.ศ. 2514 ด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(นายทรงภพ พงษ์จันทร์)
อธิบดีกรมเชื้อเพลิงธรรมชาติ

สำนักบริหารสัมปทานปิโตรเลียม

โทร. 0 2794 3487

โทรสาร 0 2794 3470